



**Генеральная Ассамблея  
Экономический и Социальный Совет**

Distr.  
GENERAL

A/46/214  
E/1991/77  
4 June 1991  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ  
Сорок шестая сессия  
Пункт 78е первоначального перечня\*  
РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ  
ЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО:  
ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА

ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ  
Вторая очередная сессия 1991 года  
РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ  
ЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО:  
ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА

Оборот и удаление, контроль и трансграничная перевозка  
токсичных и опасных продуктов и отходов

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ .....	1	2
II. ОБОРОТ ТОКСИЧНЫХ И ОПАСНЫХ ПРОДУКТОВ И ОТХОДОВ ....	2 - 7	2
III. ЗАЩИТА ОТ ПРОДУКТОВ, ВРЕДНЫХ ДЛЯ ЗДОРОВЬЯ И ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ .....	8 - 14	3
IV. КОНТРОЛЬ ЗА ТРАНСГРАНИЧНОЙ ПЕРЕВОЗКОЙ ОПАСНЫХ ОТХОДОВ И ИХ УДАЛЕНИЕМ .....	15 - 60	5

\* A/46/50.

## I. ВВЕДЕНИЕ

1. В своей резолюции 44/226 от 22 декабря 1989 года, озаглавленной "Оборот и удаление, контроль и трансграничная перевозка токсичных и опасных продуктов и отходов", Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить доклад по следующим трем вопросам: а) оборот токсичных и опасных продуктов и отходов; б) защита от продуктов, вредных для здоровья и окружающей среды; и с) контроль за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением. Подробности истории и хода осуществления этих просьб приведены в соответствующих разделах ниже.

## II. ОБОРОТ ТОКСИЧНЫХ И ОПАСНЫХ ПРОДУКТОВ И ОТХОДОВ

2. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 44/226 просила региональные комиссии начиная с 1990 года представлять доклады Экономическому и Социальному Совету об осуществлении части I этой резолюции, где все региональные комиссии призваны вносить свой вклад в предотвращение незаконного оборота токсичных и опасных продуктов и отходов путем мониторинга и проведения региональных оценок этого незаконного оборота и его влияния на окружающую среду и здоровье, действуя на постоянной основе. Во исполнение этой просьбы в 1990 году региональные комиссии представили Экономическому и Социальному Совету первые доклады о положении в области осуществления этой резолюции. Это было сделано ими в связи с докладом Генерального секретаря о региональном сотрудничестве (E/1990/84, глава V). Как указывается в докладе, по мнению всех региональных комиссий, будет весьма сложно предпринять какую-либо реальную деятельность, направленную на осуществление этой резолюции, в рамках имеющихся ресурсов. Эта неблагоприятная ситуация сохранилась до настоящего времени, и лишь Экономическая комиссия для Африки (ЭКА) смогла представить доклад о событиях, происшедших с прошлого года.

### Экономическая комиссия для Африки

3. Комиссия представила Совету на его второй очередной сессии 1990 года доклад, озаглавленный "Межрегиональное сотрудничество в мониторинге и оценке незаконного оборота токсичных и опасных продуктов и отходов", во исполнение решения Совета по данному вопросу.

4. После сессии Совета 1990 года ряд африканских стран подписал Африканскую конвенцию о запрещении ввоза всех видов опасных отходов в Африку и контроле за трансграничным перемещением таких отходов, производимых в Африке. Это было сделано ими на Panaфриканской конференции по окружающей среде и устойчивому развитию, состоявшейся в Бамако в январе 1991 года. В Африканской конвенции приняты определения Вазельской конвенции и расширена сфера ее охвата. Согласно этой Конвенции теперь запрещен любой ввоз вредных отходов в Африку, причем такие отходы включают и ядерные отходы.

5. ЭКА включила мониторинг опасных и токсичных отходов в свою регулярную рабочую программу. Ее секретариат ведет подготовку руководящих указаний по мониторингу перемещения и сбросу опасных отходов. Перед публикацией они будут изучены на совещании группы экспертов. Готовится также доклад о положении в области сброса опасных промышленных отходов и токсичных материалов в Африке.

6. Для осуществления более полномасштабной программы мониторинга и оценки потребуются большие ресурсы, чем имеется в распоряжении ЭКА в настоящее время. Резолюция 44/226 Генеральной Ассамблеи не может быть выполнена полностью без выделения достаточного объема ресурсов и закрепления этого вида деятельности в организационной структуре. В региональных комиссиях следует учредить оперативные подразделения в рамках секций по окружающей среде для осуществления следующих задач:

a) сбор данных о незаконном обороте опасных отходов и токсичных продуктов, в том числе, в частности, о положении в области вывоза, положении в области возможного ввоза и характере отходов и продуктов;

b) проведение исследований о характере и возможном влиянии этих отходов и продуктов на здоровье человека и окружающую среду;

c) разработка соответствующих технических норм мониторинга и оценки влияния перемещения всех опасных продуктов, включая незаконный оборот;

d) создание сети национальных учреждений, занимающихся вопросами токсичных продуктов, координируемой секретариатом ЭКА;

e) оказание содействия государствам-членам в разработке национальной политики, законодательных рамок и административных механизмов мониторинга перемещения вредных отходов и токсичных продуктов и контроля за таким перемещением;

f) поощрение разработки и содействие передаче технологий, способствующих эффективному мониторингу и оценке;

g) содействие обмену информацией между государствами-членами, между субрегионами и между регионами в целях эффективного мониторинга перемещения опасных отходов и токсичных продуктов в интересах содействия согласованным мерам борьбы с нежелательным оборотом.

7. Комиссия будет продолжать осуществление мероприятий по мониторингу и оценке в рамках своих ограниченных ресурсов в сотрудничестве с субрегиональными и региональными организациями и национальными учреждениями.

### III. ЗАЩИТА ОТ ПРОДУКТОВ, ВРЕДНЫХ ДЛЯ ЗДОРОВЬЯ И ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

8. Часть II резолюции 44/226, озаглавленная "Защита от продуктов, вредных для здоровья и окружающей среды", была принята после рассмотрения Ассамблеей доклада Генерального секретаря по этому вопросу (A/44/276-E/1989/78).

9. Этот доклад был подготовлен во исполнение резолюций 37/137, 38/149 и 39/229 Генеральной Ассамблеи, а также резолюции 1986/72 Экономического и Социального Совета. В этих резолюциях сформулирован мандат на проведение регулярного обновления Сводного списка товаров, потребление и/или продажа которых запрещены, которые изъяты, строго ограничены или не утверждены правительствами. В них также рассматривается необходимость проведения непрерывного обзора формата Списка в сотрудничестве с соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций в целях его совершенствования, с учетом его дополняющего характера, опыта, накопленного правительствами, и выраженных ими мнений. Соответственно, Генеральному секретарю поручено представлять Генеральной Ассамблее каждые три года доклад о продуктах, вредных для здоровья и окружающей среды. Следующий трехгодичный доклад будет рассматриваться Советом в 1992 году, а Ассамблеей - на ее сорок седьмой сессии.
10. В последней резолюции к Генеральному секретарю обращена просьба охватить в своем обзоре пути и средства обеспечения технического сотрудничества, в том числе через соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций, странам, в частности развивающимся, в целях создания и укрепления их потенциала в области использования Списка. Кроме того, ему поручено изучить все нерешенные вопросы, такие, как допустимые альтернативы запрещенным или строго ограниченным продуктам и незарегистрированным пестицидам, в целях повышения полезности Списка.
11. Генеральному секретарю предложено далее с учетом резолюции 39/229 Генеральной Ассамблеи обеспечить в рамках имеющихся ресурсов публикацию Списка на английском, испанском и французском языках в соответствии со спросом. Ему поручено приложить особые усилия для обеспечения более широкого распространения и использования Списка при вовлечении в этот процесс неправительственных организаций.
12. Четвертое издание Списка, в котором будет содержаться информация об ограничительных регулирующих мерах, принятых 92 правительствами по более чем 600 продуктам, будет опубликовано в 1991 году на английском языке, а вскоре после этого - в переводе на испанский и французский языки. Список будет направлен всем государствам-членам и широко распространен в качестве издания для продажи.
- 13 Секретариат Организации Объединенных Наций, обеспечивающий публикацию Списка, тесно сотрудничает с рядом неправительственных организаций в целях обеспечения максимально широкого распространения Списка. В самом деле, многие из этих организаций, включая Международную организацию потребителей союзов, программу принятия мер в области пестицидов, "Гринпис" и многие национальные неправительственные организации, не только пропагандируют Список среди своих членов, но и используют его для работы в поддержку принятия соответствующих законодательных актов правительствами отдельных стран.

14. Что касается просьб, содержащихся в пункте 8 резолюции, то Секретариат Организации Объединенных Наций в 1991 году будет проводить консультации с различными учреждениями и организациями системы Организации Объединенных Наций, работа которых имеет отношение к Списку, с тем чтобы включить необходимую информацию в следующий трехгодичный обзор.

#### IV. КОНТРОЛЬ ЗА ТРАНСГРАНИЧНОЙ ПЕРЕВОЗКОЙ ОПАСНЫХ ОТХОДОВ И ИХ УДАЛЕНИЕМ

15. В разделе III резолюции 44/226 Генеральная Ассамблея: а) просила Директора-исполнителя Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), действуя в соответствии с резолюциями, принятыми на Базельской конференции, учредить на основе справедливого географического представительства и в консультации с правительствами специальную рабочую группу экспертов по правовым и техническим вопросам для скорейшей разработки элементов, которые можно было бы включить в протокол об ответственности и компенсации за ущерб, причиненный в результате трансграничной перевозки опасных отходов и их удаления, и представить в соответствии со своим мандатом по этому вопросу доклад подготовительному комитету Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию и Совету управляющих ЮНЕП; б) предложила Директору-исполнителю ЮНЕП и Генеральному секретарю Международной морской организации (ИМО) в консультации, при необходимости, с другими соответствующими международными организациями провести обзор существующих положений, правил и практики в отношении удаления опасных отходов в море с целью согласования положений соответствующих конвенций, принятых в связи с этим; в) просила Генерального секретаря в сотрудничестве с Директором-исполнителем ЮНЕП представить Генеральной Ассамблее на ее сорок шестой сессии через Экономический и Социальный Совет доклад о ходе осуществления положений Базельской конвенции.

А. Деятельность Специальной рабочей группы экспертов по правовым и техническим вопросам для разработки элементов, которые можно было бы включить в протокол об ответственности и компенсации за ущерб, причиненный в результате трансграничной перевозки опасных отходов и их удаления

16. В статье 12 Базельской конвенции, посвященной консультациям об ответственности, указывается, что стороны сотрудничают с целью как можно скорейшего принятия протокола, содержащего надлежащие правила и процедуры в области ответственности и компенсации за ущерб, причиненный в результате трансграничной перевозки опасных и других отходов.

17. Базельская конференция в своей резолюции 3, озаглавленной "Ответственность", от 22 марта 1989 года предложила Директору-исполнителю ЮНЕП:

а) учредить, в ожидании решения Сторон на их первом совещании относительно путей осуществления статьи 12 Конвенции, специальную рабочую группу экспертов по правовым и техническим вопросам для разработки элементов,

которые могут быть включены в протокол об ответственности и компенсации за ущерб, причиненный в результате трансграничной перевозки опасных и других отходов и их удаления;

b) представлять доклад о результатах работы этой группы первому совещанию Сторон.

18. В пункте 2 части III своей резолюции 44/226 Генеральная Ассамблея также просила Директора-исполнителя ЮНЕП, действуя в соответствии с резолюциями, принятыми на Базельской конференции, учредить на основе справедливого географического представительства и в консультации с правительствами специальную рабочую группу экспертов по правовым и техническим вопросам для скорейшей разработки элементов, которые можно было бы включить в протокол.

19. Директор-исполнитель ЮНЕП, соответственно, учредил Специальную рабочую группу экспертов по правовым и техническим вопросам. Она провела две сессии: первую - в Женеве 2-6 июля 1990 года, а вторую - в Найроби 6-9 марта 1991 года. В работе сессий приняли участие созданные на основе справедливого географического представительства эксперты из 61 страны, включая 38 развивающихся стран.

20. На рассмотрении Рабочей группы находился рабочий документ, содержащий предварительный перечень, подготовленный секретариатом ЮНЕП после неофициального консультативного совещания, созданного Директором-исполнителем в Женеве в период с 30 апреля по 2 мая 1990 года. На этих двух сессиях Рабочая группа смогла завершить свою работу, согласовав элементы, которые можно было бы включить в протокол.

21. Рабочей группой были согласованы следующие элементы:

Введение

- I. Цель протокола об ответственности
- II. Сфера применения
- III. Определения

Часть первая: Гражданская ответственность и компенсация за ущерб

- IV. Возложение ответственности
- V. Освобождение от ответственности
- VI. Пределы финансовой ответственности
- VII. Временные пределы ответственности
- VIII. Страхование и другие финансовые гарантии

Часть вторая: Международная ответственность и компенсация за ущерб

- IX. Необходимость во всеобъемлющем режиме международной ответственности с включением или без включения в него элементов ответственности государств
- X. Фонд (фонды)

Часть третья: Процедуры

- XI. Процедура возбуждения исков
- XII. Компетенция внутренних судов
- XIII. Применяемое право
- XIV. Взаимное признание решений и обеспечение их соблюдения
- XV. Взаимосвязь между протоколом и другими двусторонними, многосторонними и региональными соглашениями
- XVI. Дата подачи иска

22. Эти элементы должны обеспечить всеобъемлющий режим, который будет гарантировать адекватную и оперативную компенсацию за ущерб, причиненный в результате трансграничной перевозки опасных и других отходов и их удаления, и способствовать охране здоровья людей и защите окружающей среды.

23. 9 марта 1991 года Директор-исполнитель получил письмо от председателя Рабочей группы, в котором до его сведения было доведено, что Группа рекомендовала представить элементы протокола первому совещанию Конференции сторон Базельской конвенции.

В. Ход обзора существующих положений, правил и практики в отношении удаления опасных отходов в море

24. В принятой 21 марта 1989 года резолюции 2 о взаимосвязи между Базельской конвенцией и Лондонской конвенцией о сбросе Базельская конференция:

а) предложила Директору-исполнителю ЮНЕП обратиться через Генерального секретаря Международной морской организации (ИМО) внимание сторон Лондонской конвенции о сбросе на необходимость пересмотра существующих правил, положений и практики в отношении сброса опасных и других отходов в море в свете Базельской конвенции с целью рекомендовать любые необходимые дополнительные меры в рамках Лондонской конвенции о сбросе, включая приложения к ней, с тем чтобы установить контроль над сбросом опасных и других отходов в море и предотвратить его;

b) предложила Директору-исполнителю ЮНЕП представить доклад о результатах обзора и рекомендации, о которых говорится выше, первому совещанию Конференции сторон Базельской конвенции.

25. Также в своей резолюции 7 о сотрудничестве между ИМО и ЮНЕП в проведении обзора существующих положений, правил и практики в отношении морских перевозок опасных отходов Базельская конференция:

a) предложила Директору-исполнителю Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и Генеральному секретарю Международной морской организации (ИМО) в консультации, при необходимости, с другими соответствующими международными организациями провести обзор имеющихся положений, правил и практики в отношении морских перевозок опасных отходов в свете Базельской конвенции с целью рекомендовать любые необходимые дополнительные меры, включая информацию, документацию и другие меры профилактического характера, с тем чтобы оказать помощь прибрежным государствам, государствам флага и портовым государствам в выполнении их обязательств в отношении охраны и сохранения морской среды;

b) предложила Директору-исполнителю ЮНЕП представить доклад о результатах этого обзора и рекомендации, о которых говорится в подпункте а) выше, первому совещанию Конференции договаривавшихся сторон Базельской конвенции.

26. Генеральная Ассамблея в пункте 3 раздела III своей резолюции 44/226 предложила Директору-исполнителю ЮНЕП и Генеральному секретарю ИМО в консультации, при необходимости, с другими соответствующими международными организациями провести обзор существующих положений, правил и практики в отношении удаления опасных отходов в море с целью согласования положений существующих конвенций, принятых в связи с этим.

27. Помимо Базельской конвенции, существует несколько международных юридических документов как обязательного, так и рекомендательного характера, касающихся перевозки опасных отходов морем. ИМО выступает в качестве секретариата применительно к следующим международно-правовым документам:

a) Конвенция по предотвращению загрязнения моря сбросами отходов и других материалов (Лондонская конвенция о сбросе, 1972 год);

b) Международная конвенция по предотвращению загрязнения с судов (с поправками) (Конвенция МАРПОЛ, 1973 год);

c) Международная конвенция по охране человеческой жизни на море (Конвенция СОЛАС, 1974 год);

d) Международный морской свод правил о транспортировке опасных грузов (Свод правил ММОГ);

e) Кодекс безопасной практики касательно грузов без упаковки (Кодекс ВУ).

28. Хотя такие кодексы не имеют международной юридической силы, они тем не менее оказывают влияние на практику государств - членом ИМО, ибо многие из них инкорпорировали кодексы (либо их часть) в свои системы национальных правил. Во избежание каких бы то ни было возможных несоответствий и накладок между Базельской конвенцией и этими правовыми документами необходимо будет принять меры по согласованию этих положений.

29. На шестнадцатой сессии Ассамблеи ИМО, состоявшейся в октябре 1989 года, обсуждалась взаимосвязь между Базельской конвенцией и конвенциями, принятыми под эгидой ИМО. Ассамблея приняла резолюцию A.676(16), в которой Комитету ИМО по защите морской окружающей среды и Комитету ИМО по безопасности на море было поручено провести обзор существующих положений и практики, регулирующих перевозку опасных отходов морем. Оба комитета представляют рекомендации о каких бы то ни было дополнительных мерах, необходимых для оказания содействия государствам в выполнении их обязанностей в этой области. Им было поручено представить доклады о своих выводах на Ассамблее ИМО на ее следующей сессии в 1991 году.

30. Временный секретариат Базельской конвенции сотрудничает с Подкомитетом ИМО по перевозке опасных грузов (ПОГ), который занимается разработкой поправок к Своду правил ММОГ с целью обеспечить, чтобы процедура предварительного обоснованного согласования, сформулированная в Базельской конвенции, была надлежащим образом отражена в Своде правил ММОГ.

31. В дополнение к сотрудничеству с ИМО временный секретариат внес на рассмотрение шестнадцатой сессии Комитета экспертов Организации Объединенных Наций по перевозке опасных грузов в декабре 1990 года предложение провести неофициальные межучрежденческие консультации в целях обсуждения, в частности, международной классификации опасных отходов, подлежащих трансграничной перевозке. Цель этого предложения состоит в согласовании критериев, регулирующих перевозку опасных грузов с перечнем опасных свойств отходов, относящихся к сфере действия Базельской конвенции. Временный секретариат и Отдел транспорта ЕЭК/ООН провели первое совещание в марте 1991 года.

32. Что касается взаимосвязи между Базельской конвенцией и Лондонской конвенцией о сбросе, то ЮНЕП сотрудничает с секретариатом Лондонской конвенции о сбросе в целях осуществления резолюции 2 Базельской конференции в кратчайшие сроки.

33. ЮНЕП провела исследование взаимосвязи между этими двумя конвенциями. На основе этого исследования ИМО, отвечающая за осуществление Лондонской конвенции о сбросе (ЛКС), представила доклад двенадцатому консультативному совещанию договаривающихся сторон, состоявшемуся в Лондоне 30 октября-3 ноября 1989 года. На этом совещании ЮНЕП представила краткое сообщение по Базельской конвенции. Совещание постановило, что доклад секретариата ЛКС должен лечь в основу дальнейшего рассмотрения, которое будет проводиться договаривающимися сторонами. Им было предложено представить свои замечания и предложения касательно этого доклада. К 31 августа 1990 года были получены ответы лишь от двух правительств.

34. С 22 октября по 2 ноября 1990 года в Лондоне проходили заседания Специальной группы правовых экспертов по сбросу и тринадцатого консультативного совещания договаривающихся сторон. В ходе обсуждения были сделаны следующие замечания:

a) Базельская конвенция, которая посвящена конкретно трансграничной перевозке опасных отходов, содержит положения о сбросе в море при трансграничной перевозке. В этой связи положения Базельской конвенции перекрываются с положениями ЛКС;

b) в ЛКС не содержится каких-либо положений, касающихся требований о трансграничной перевозке отходов и других материалов. Однако в резолюции LDC.29(10) о вывозе отходов для удаления в море, принятой десятим консультативным совещанием договаривающихся сторон ЛКС, договаривающиеся стороны, вывозящие отходы для удаления в море, были призваны представлять предварительное уведомление о любой планируемой перевозке таких отходов в принимающую страну и любую другую страну и заручаться предварительным согласием соответствующих национальных органов в любой стране, принимающей отходы и выдающей необходимое разрешение на удаление в море. Такое требование еще не было выработано в рамках ЛКС;

c) были поставлены под вопрос применимость статьи 30 Венской конвенции о праве договоров ("Применение последовательно заключенных договоров, относящихся к одному и тому же вопросу") к взаимосвязи между Базельской конвенцией и ЛКС и совместимость этих двух конвенций;

d) с учетом различий между этими двумя конвенциями их необходимо изучить более подробно. Такое исследование, которое надлежит провести совместно секретариату ЛКС и временному секретариату, будет предусматривать компиляцию и сопоставление существующих требований в соответствующих конвенциях.

35. Специальная группа правовых экспертов по сбросу представила тринадцатому консультативному совещанию договаривающихся сторон проект резолюции, который был принят на этом совещании. В данной резолюции тринадцатое консультативное совещание рекомендует, чтобы применительно к сбросу отходов в море договаривающимися сторонами были разработаны нормы, совместимые с установленными в Базельской конвенции. Консультативное совещание поручило Специальной рабочей группе правовых экспертов по сбросу провести дальнейшую проработку таких норм и представить доклад четырнадцатому консультативному совещанию договаривающихся сторон, которое состоится в ноябре 1991 года. Договаривающимся сторонам было предложено по завершении работы Специальной группы правовых экспертов по сбросу рассмотреть вопрос о включении согласованных будущих стандартов в поправку или приложение к ЛКС.

#### C. Ход осуществления резолюций Базельской конференции

36. Конференция полномочных представителей для принятия Глобальной конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов (Базельская

конференция), созванная Директором-исполнителем Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) во исполнение решения 14/30 Совета управляющих ЮНЕП от 17 июня 1987 года, проходила в Базеле (Швейцария) с 20 по 22 марта 1989 года и приняла Базельскую конвенцию, а также восемь резолюций по существу (см. UNEP/1480/3).

37. К концу апреля 1991 года Базельскую конвенцию подписало 53 страны, а 10 стран ратифицировали или одобрили ее либо присоединились к ней. Согласно пункту 1 статьи 25 Базельской конвенции, она вступает в силу на девятый день со дня сдачи на хранение двадцатой ратификационной грамоты или документа о принятии, официальном подтверждении, одобрении или присоединении. Первое совещание Конференции сторон, согласно пункту 1 статьи 15 Конвенции, созывается Директором-исполнителем ЮНЕП не позднее, чем через один год после вступления Конвенции в силу.

38. В пункте 2 статьи 16 Базельской конвенции говорится, что "функции секретариата временно выполняются ЮНЕП вплоть до завершения первого совещания Конференции сторон, созванного во исполнение статьи 15". Базельская конференция в своей резолюции 6 просила Директора-исполнителя ЮНЕП принять меры, необходимые для того, чтобы временный секретариат приступил к работе как можно быстрее после принятия Конвенции. Временный секретариат Базельской конвенции (ВСБК) был учрежден ЮНЕП в ноябре 1989 года.

39. Хотя по состоянию на конец апреля 1991 года Базельская конвенция не вступила в силу, ЮНЕП через ВСБК и другие соответствующие подразделения ЮНЕП прилагает усилия по осуществлению резолюций Базельской конференции в целях содействия осуществлению положений Конвенции после вступления ее в силу.

#### Резолюция 1

##### Создание специальной рабочей группы для осуществления Базельской конвенции

40. В резолюции 1 Базельская конференция предложила Директору-исполнителю ЮНЕП создать специальную рабочую группу экспертов по правовым и техническим вопросам для рассмотрения вопроса о целесообразности создания механизмов по выполнению Базельской конвенции, как это предусмотрено в пункте 5 статьи 15.

41. В целях осуществления этой резолюции в декабре 1990 года Директор-исполнитель ЮНЕП направил всем государствам письмо с просьбой представить ему свои мнения и предложения по этому вопросу, с тем чтобы он смог сформулировать предложения для специальной рабочей группы экспертов, которая будет создана в будущем. По состоянию на конец апреля 1991 года временный секретариат получил 15 ответов от правительств. Доклад, основывающийся на ответах правительств, будет подготовлен в надлежащие сроки.

Резолюция 2

**Взаимосвязь между Базельской конвенцией и Лондонской конвенцией о сбресе**

42. См. раздел В (пункт 24).

Резолюция 3

**Ответственность**

43. См. раздел А (пункт 17).

Резолюция 4

**Ответственность государств за осуществление Базельской конвенции**

44. В соответствии с пунктом 5 резолюции 4 Директор-исполнитель ЮНЕП препроводил эту резолюцию Генеральному секретарю Организация Объединенных Наций и распространил ее среди всех государств и организаций по экономической интеграции. В апреле 1990 года он направил письмо всем государствам, обратившись к ним с просьбой обеспечить безотлагательное осуществление этой резолюции и проинформировать ЮНЕП о мерах, принятых в этой связи. К концу марта 1991 года только шесть государств представили ЮНЕП подробную информацию о мерах, принятых или запланированных их соответствующими правительствами. В апреле 1991 года ЮНЕП направила правительствам напоминание об этой просьбе. Временный секретариат готовит доклад о шагах, предпринятых государствами и организациями по экономической интеграции, с тем чтобы обеспечить вступление Конвенции в силу и ее будущее осуществление. Этот доклад будет подготовлен на основе информации, полученной от государств и организаций, и представлен на первом совещании Конференции сторон.

45. Чтобы ускорить вступление Конвенции в силу:

a) Директор-исполнитель направил большое число писем министрам соответствующих правительств;

b) широко распространялись брошюры, касающиеся Базельской конвенции и ее положений;

c) представители Директора-исполнителя посетили несколько стран для обсуждения вопросов, касающихся Базельской конвенции;

d) временный секретариат:

i) участвовал в работе большого числа семинаров, проводившихся с целью освещения важности Конвенции;

- ii) поддерживает регулярные контакты с правительствами и с готовностью принимает у себя экспертов и правительственных должностных лиц в целях их ознакомления с деятельностью, касающейся осуществления Базельской конвенции.

#### Резолюция 5

Приведение в соответствие процедур, предусмотренных Базельской конвенцией и Кодексом поведения при международной торговле ядерными отходами

46. Во исполнение просьбы Конференции Директор-исполнитель ЮНЕП обратил на эту резолюцию внимание Совета управляющих и Генерального директора Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ).

47. ВСБК принял участие в заседаниях рабочей группы, учрежденной для разработки кодекса поведения при международной торговле ядерными отходами. Мандат этих заседаний состоял в том, чтобы обеспечить всесторонний учет положений Базельской конвенции в рамках кодекса.

48. Генеральная конференция МАГАТЭ приняла этот Кодекс на своей тридцать четвертой очередной сессии (резолюция GC(XXIV)/Res/530 (1990). В этом Кодексе подтверждаются общие принципы Базельской конвенции, а именно суверенное право каждого государства запрещать перемещение отходов на его территорию, с его территории или через его территорию. Кодекс требует, чтобы трансграничное перемещение радиоактивных отходов осуществлялось только в соответствии с международно согласованными нормами безопасности и лишь по предварительному оповещению и с согласия направляющего, получающего государства и государства транзита. В Кодексе предусматривается также, что все соответствующие государства должны иметь административные и технические возможности и регулирующую структуру, необходимую для обращения с радиоактивными отходами и их удаления с соблюдением международных норм безопасности.

49. Генеральная конференция МАГАТЭ постановила далее, что было бы желательно заключить юридически обязательный документ по этому вопросу под эгидой МАГАТЭ.

50. Директор-исполнитель ЮНЕП направил Генеральному директору МАГАТЭ письмо, указав в нем, что резолюция 5 Базельской конференции была полностью выполнена в результате принятия Кодекса практики МАГАТЭ.

#### Резолюция 6

Организационные и финансовые мероприятия

51. Во исполнение резолюции 6 временный секретариат функционирует с ноября 1989 года. Хотя его основная задача в настоящее время состоит в осуществлении резолюций, принятых Базельской конференцией, он изыскал возможности проводить и другие мероприятия - так, например, он следит за работой совещаний, организуемых учреждениями Организации Объединенных Наций, занимающимися

опасными отходами, и ведет разработку типового национального закона о контроле за трансграничной перевозкой опасных и других отходов и их удалением, который будет распространяться по просьбам стран.

52. Директор-исполнитель направил несколько писем и напоминаний правительствам с просьбой о добровольных взносах на финансирование деятельности временного секретариата, включая проведение заседаний.

53. Фактически расходы на деятельность временного секретариата в 1989-1990 годах составили 770 000 долл. США; 400 000 долл. США поступило от правительств, а 370 000 долл. США было выделено за счет средств Фонда окружающей среды ЮНЕП.

54. Чтобы обеспечить осуществление резолюций Базельской конференции, временный секретариат срочно нуждается во взносах правительств.

#### Резолюция 7

Сотрудничество между ИМО и ЮНЕП в проведении обзора существующих положений, правил и практики в отношении морских перевозок опасных отходов

55. См. раздел В (пункт 25).

#### Резолюция 8

Учреждение рабочей группы по техническим вопросам для разработки технических норм экологически обоснованного использования отходов, относящихся к сфере действия Базельской конвенции

56. В резолюции 8 Базельская конференция призвала Директора-исполнителя ЮНЕП учредить рабочую группу по техническим вопросам с целью подготовки проекта технических норм (включая стоимость различных операций по удалению) по экологически оправданному использованию отходов, относящихся к сфере действия Базельской конвенции, для рассмотрения сторонами на их первом совещании и последующего принятия.

57. В 1990 году консультантом ЮНЕП был подготовлен доклад, содержащий технические нормы по данному вопросу. Этот доклад в настоящее время рассматривается подразделениями Международного регистра потенциально токсичных химических веществ ЮНЕП (МРПТХВ), Отделом промышленности и окружающей среды ЮНЕП (ПОС) и ВСБК. Вместе с прочей документацией, касающейся экологически обоснованного использования опасных отходов, он будет рассмотрен на неофициальном совещании небольшой группы экспертов, которое будет проведено в соответствующие сроки. Затем он будет направлен правительствам, с тем чтобы они выразили свои замечания, прежде чем будет созвано совещание экспертов для его рассмотрения.

58. В статье 9 Базельской конвенции конкретно рассматривается вопрос о незаконном обороте и сформулировано его определение.

59. Когда Базельская конвенция вступит в силу, договаривающиеся стороны будут использовать ее положения для улучшения контроля за незаконной перевозкой отходов, относящихся к сфере действия Конвенции. В своих ежегодных докладах договаривающиеся стороны должны будут также представлять более подробную информацию о таких вопросах, как трансграничная перевозка опасных и других отходов, включая вывозимые, ввозимые и удаляемые объемы и т.д. Такие доклады позволят секретариату Базельской конвенции более тщательно контролировать международные перевозки отходов, относящихся к сфере действия Конвенции.

60. Что касается незаконного оборота токсичных и опасных продуктов, то как в Лондонских руководящих принципах обмена информацией о химических веществах в международной торговле (ЮНЕП) с внесенными в 1989 году поправками, так и в Международном кодексе поведения в области распределения и использования пестицидов (ФАО) - хотя они и не являются обязательными к соблюдению документами - содержатся положения, предусматривающие определенную степень контроля за незаконной торговлей некоторыми видами химических продуктов, включая пестициды. В этих документах четко изложены обязанности правительств в отношении обмена информацией о химических веществах в международной торговле. Кроме того, применительно к химическим веществам, запрещенным или строго ограниченным по соображениям опасности для здоровья или окружающей среды, в оба документа включен принцип предварительно обоснованного согласия. Это означает, что международная перевозка химического вещества, запрещенного или строго ограниченного в целях охраны здоровья людей или защиты окружающей среды, не должна производиться без согласия, в случаях, когда имеется такое согласие, или вопреки решению назначенного национального учреждения в стране ввоза. Процедура предварительно обоснованного согласия, с инициативой о введении которой в ближайшем будущем выступят совместно ФАО и ЮНЕП, представляет собой процедуру, предусматривающую официальное получение и распространение решений стран ввоза относительно того, желают ли они принимать будущие поставки запрещенных или строго ограниченных химических веществ. Национальные учреждения в странах ввоза будут, как ожидается, принимать соответствующие меры по контролю за ввозом, тогда как органы стран вывоза, как ожидается, будут выполнять соответствующие процедуры, предусмотренные с целью обеспечить, чтобы вывоз не противоречил решениям о предварительно обоснованном согласии, принятым участвующими странами ввоза в рамках механизма ПОС. Более 90 правительств уже назначили национальные учреждения, отвечающие за эту процедуру. Следует надеяться, что благодаря активному участию всех правительств и промышленных кругов удастся существенно сократить, если не искоренить, незаконный оборот запрещенных или строго ограниченных химических веществ.

-----